

# Sel Kuul on 31. Våma.

Kristusse sis sesbit miss est / Matt. 21.	mts sits tehtud
18 G 6 P. Paäst.	pehmed
19 Josep	ja head
20 Matrona	ilmad
21 Pent	pärrast
22 Saur 4 p.	käiwad
23 Suur Kede	tuled
24 Kasunit	wahhest
Kristusse üllesto usm. Mark. 16/1.	
25 G 1 Pühha Paäst. Mat.	C f. 2. w.
26 keine Pühh.	willud
27 Kolm. Pühh.	ja resse,
28 Kideon	dad ilmad
29 Eistekius	† seisab
30 Adonias	nenda
31 T etel	kül ikka

tonel selle fu päwal touseb päälte kello 6. läb  
jäh alla kells 6. päälw en 12, õ 12, tundt vee

# A V R I G E T S. Jüri-ehk Mahla-Ku.

1 Kinnipandud Ulfisti	Joan. 20/19.	teādnud mitte/ et se ta omnia poeg piddi olle- ma / les sesug- gune warras
2 Kristian	E. 11. ösf.	ilm lähhäb
3 Ferdinand		
4 Ambroos		
5 Pogislaus	E. 10. ösf.	da , pâr- vast heit,
6 Kôlestîn		
7 Aron		lit
Heast Karjatfest	Joan. 10/11.	
8 Etsekiel	E. 10. ösf.	
9 Pogislaus		tuulne ja
10 Etsekiel		willo
11 Leo		ilm
12 Julius		ratisakas
13 Justinus		pârrast hea
14 Tuuni pârâb		fuiw ilm
Urritesse aia pârrast	Joan. 16/6.	
15 Karissius	E. 10. ösf.	
16 Rudolfo		wiljalinne
17 Rudolfo		ferowade

# Sel Kuul on 30. Pârva.

18 Walerian	ilm / pârva	piddi tarvis
19 Linno + p.	paistus	mittnema / sess
20 Sulpitsius	selge	sat fits se wal- latud kuto/mis
21 Adolaar	ilm/	pârrast sat fu
Krist. ãrraminnemissest	Joan. 16.	Jummalats
22 E. 4. ösf.	fuiro ilm/	petud ja tens- tud seâl Mita
23 Jüri p.	E. 8. ösf.	koias ; Seâle
24 Albert	willo tuul-	sammas olli ka
25 Marfus	tega saab	üts kâihilta
26 Tule + p.	pissut par-	kueke/nenda tut
27 Anastas	remaks	Jehowa preest- ril vidoi olle-
28 Vitalis	ilmaks,	ma / ja seâl ja-
Digesi pallunitssesi	Joan. 16/13.	res ollid onime-
29 E. 5. ösf.	seisab	ti ta weel Ce-
30 Crastus	nenda	

12nel selle lu pâwal touseb pâllit pole tumbi  
pârrast kello 4. ning lähhäb alla pol tundi pâr-  
rast kello 7. pârâb on pitt 15. ning õ 9. tundit.

## MAGUS.

1	Wolbri p.
2	Sigismund
3	Suit p.
4	Blorian
5	Kottard
6	G 6 P. p. ill.
7	Zomifilla
8	Canislaus,
9	Job
10	Kordian
11	Pankrasius
12	Nero
13	G 4 Pühhi
14	teine Pühha
15	Kolm. Pühha
16	Peregrin
17	Fodokus

## Māio ehf Leht. Ku.

1	E 10. e. l:
2	kuiv ja so'
3	*Leidmīne
4	joke
5	ilm tuulte-
6	15 nñng 16.
7	ga / head
8	E
9	D f. 3. e. l.
10	wiljali sed
11	ilmad wilja
12	oof
13	tega wah
14	hest sojad /
15	ressedad
16	E 10. e. l.
17	tulised il-
	mad par-

## Sel Kuul on 31. Nåva.

18	Erik	rost se'ge	fotta ðmets
19	Potentia	ja hea	sets / et ta weel
	Jesus ja Nukodemus / Joan.3.		ennelele toidust
20	Gzaino J. P.	selged	sat; agga sed-
21	Prudentia	ilmokessed	da wisi / mis
22	Desiderius	pissut wil-	foggone olli
23	Emilia	E f. 1. p. l.	Jumala meelet
24	Ester	lo tuuldega	wasto; sest ta
25	Arwan	E	lastis ennast
26	Eduard	ehf	vreestriks seä.
27	Ritkast Mebhest / Luk. 16/19		da / et ta Mita
28	Willem	sojoke ilm	kotas piddi sel-
29	Maksimin	wihra	le pola asse-
30	Wigand	E kela. 7. ðs	mel sedda tüh-
31	Petronell	saosja wah.	ja Jumala-
			tenistust üles-
			piddama / mte
			temma melest
			ta arwades

Smal selle ku pâwal toniseb pâike pole tundi  
pârrast kello 3. ning lähhâb al'a pole tundi pârrast  
kello 8. pââw on pikk 17. tundi, 'd agga 7 tundi.

## GUNJUUS.

## Janis Ku.

1 Rotkal	hest / ilm on	wägga hea
2 Marsek	sumpas	pealegt piddi
3 Surest Ðhtosoma atast / Euc. 14/16.		oslema ; sepär-
4 Earius	selletab	rast mócles ja
5 Bonivatsius	¶	åtles Mita ka:
6 Aggáus	¶ f. 9. w.	Müud tean
7 Eemeetrius	iälle heitlik	minna / et Jeho-
8 Medardus	ilm tuulne	wa wottab
9 Parnimus	wihmane	musle head teh-
10 Raddunud kambast / Eut. 15/1.		ha / fest üts ke-
11 Parnabas	feige pit-	wit on musle
12 Pasilides	kem pâdro/	preestriks.
13 Tobias	¶ f. 12. ös.	Mis sessinnane
14 Walerius	lähháb	Mita müud olli
15 Wiit	sojimaks	hakkunud omas
16 Justina	ilm on	perres tegge-

## Sel Kuul on 30. Pâwa.

Olge armolissed / Eut. 6/36.		muist Tant
17 G 4 P. p. Zaino Gun. P.	summes	suggu-arrust;
18 Homerus	reesse	Sest need saat-
19 Kerwasius	ilm so-	sid sedda ilma
20 Wlorent	ja rule-	aego preestrity
21 Kael	¶ fell. 3. w.	ja need kuiud
22 Ahkaatsius	ga ehk	ja täiksite kue-
23 Vasilie		fest / senna om-
Rohkest Kallasagist /		ma lähna / mts
24 G 5 P. p. 39. J.	Zani p.	pârrasti Tant
25 Webron	hästi sel-	lähnats hüt,
26 Jeremias	ged ilma	tui nemmad
27 Ladislatus	saab	sedda sald ues-
28 Josua	pissut	te üllesehhita-
29 Peter Paul	¶ f. 2. w.	mud / fest eme-
30 Luisi	mârsjaks	muiste olli sel-
		lähnal / mis
		nemmad ollid
12 nel selle ku Pâwal touseb Pâite ; weren-		
deli pârrasti kello 2. jntng lähhab alla üts weren-		
del pârrasti kello 9. Pâaw on pikk 18 n. üts pool		
Tundi. Dö pikkus on 5. ning üls pool Tundi.		

## JULIUS.

## Heina-Ku.

Wartseride ötgusfest /	Matt. 5.	árra pôlletä-
1 G6 P.p.3aino Jummi. P.		mud/ Lais,
2 Heina Mar.	ilmu on	ia weel enne
3 Kornelius	diete heitlit	Josua aeges
4 Ulrik	selletub	Lesem.
5 Anshelin	① E. 5. öht.	Sennasamma
6 Hektor	jålle hea	Tant liuna jät
7 Temetrius	ilm	sits pârrast se-
Kristusse auustamisfest /	Matt. 17.	samma ebba-
8 G7 P.p.3aino. Jummi. P.		jummalta te-
9 Sigrillus	sofad tuled	nistus / senni
10 Isrcel	hea kuiw.	kut selle Ma-
11 Eleonora	ilmoke	rahwas wan-
12 Hinrik	koera ehf	gi said árra-
13 Marreta p.	① E. 2. p. l.	witud, kes teab/
14 Ponadventur	madda ku	eht sits / kut
Walle-Prohvetides /	Matt 7/15.	Assuri künin-
15 G2 P.p.3aino Jummi. P.		gas Salma-
16 Hilatun	marijaks	nese rnetd küm-
17 Alessi	ilmoks	me Israelt
		laste suggu-
		arro Assuris

## Sel Kunl on 31. Väwa.

18 Rosina	head sui-ils	male lastis
19 Kuwina	¶ moles sed	wangi wta.
20 Elias	¶ f. 9. m.	Nüud same
21 Taniel		ka nähha / mis
ületohtusfest	Mariapiddajasi / Luk. 16.	tahjo fest tul-
22 G9 P.p.3a. S.	Mae. M.	leb ta tlmalit-
23 Apollinar	ileka kaunis	fude asjade
24 Kristiin	¶ ilm	sees ühhe male/
25 Jakobi p.	järrestikko	kut ep olle sed-
26 Anno	sojade tuul-	da wallitsejat/
27 Marta	tega ehk	kes keit pah-
28 Pantaleon	① E. 9. e	handust telab/
Jerusalem:árraritmisfest /	Luk. 19.	et ta Jumma-
29 G10 P.p.3a. S.	Olovi p.	la seadusse jär-
30 Abdon	pilswike	rele rahwale
31 Kerman	ilmoke	tohhut mois.
15nel selle ku pâwal touseb pâlfe pole tundt pâr-		cab.
rast kello 3. lähhâb alla pole tundt pârrast kello 8.		Seâl
pââw on pikk 17 tundt / ning õ 7. tundi.		olti üks levi

AUGUSTUS. Leikusse-Ku.

1	Dimitrius.	ilm on viete	mees i kes olt
2	Hannibal	heit-	ennele ühhe
3	Eleasar	sif tulega	linaese wōt-
4	Dominikus	D. k. 4. w. ar.	nud / ja kui see-
			samma naes-
			te-rahwas ho-
			ra tō pārrast
5	Gn. P. p. 3. cino.	Jum. 3.	omma mehhe
6	Silvstus	puhho wihs-	jures tārra-
7	Tonatus	masaddo /	joosnud omma
8	Siriakus	puhho pā-	wannematte
9	Romanus	wa pais-	jure / kes Pet-
10	Lauritse p.	• tus	lemmas Judas-
11	Eio	foera ehf	maal ellasid / et
			tahtnud se
			mees ommeti
12	G. 12. P. p. 3. a. g.	• f. 6. w.	tedda mitte
13	Hildebert	māddā ku	mähhajatta ;
14	Eisebius	ots,	ta läts sīs ta
15	Muffi Mae.	hästi kui-	järrele omma
16	Isaak	wad ilwad /	äia jure / et ta
17	Pilibald	saab pilwi-	piddi omma

Sel Kuul on 31. Vårvä.

18	Leno	I sefs tuulte;	naest jälle en-
		Preestrist ja lewist / Euf. 10.	nele taggast
19	G. 13. P. p. 3. a. g.	W.	wōtma / ja
20	Parend	C. f. 2. w.	temmaga om-
21	Kut	• ga	ma male min-
22	Wilibert	ilmofessed	nema. At
23	Sakaus	lahhāwad	wōttis omma
24	Värtli värd	fūl korda /	weimeest hästi
25	Ludwig	• .	kul vasto / ja
			piddas tedda
			ennese jures
			liggi wits pā-
			wa. Kut se
26	G. 14. P. p. 3. a. g.	• f. 5. p. l.	ewt mees nūnd
27	Kāphard	resse ilm	täite wōttis
28	Aukustiin	uddoga	jälle omma
29	Gran, hukk.	pārrast	foto miina / et
30	Benjamin	saab	teādnud ta see
31	Rebecca	selgels	

14nel selle tu pāval touseb pālfe 3. werendel  
pārrast tello 4. ning lähhāb alla werendeel pārrast  
tello 7. pdāw on pist 14. ning üks pool / õ agga 9.  
üks pool ning tund.

SEPTEMBER. Suggise eht Miheli Ku.	
1 Eridius	I cuiw ilm
Mammonast /	Matt. 6/24.
2 Gv P. p. g. f.	D f. 6. p. 1
3 Monwatus	Swil.
4 Teodosia	Iud tuled
5 Moses	Käiwad kui
6 Magnus	ifka soe
7 Regina	ilm
8 Mar. Sünd.	+
Na. ini lünnä Sarnust /	Iuk. 7/11.
9 G 6 P. p. zaino Jum. P.	
10 Sostenes	E. 10. öf.
11 Eobold	O ja päärw
12 Sirus	ühhe pit-
13 Amatus	kussed
14 ülendam.	selge ja hea
15 Nikodemus	uddo pissut
Wee többisest /	Iuk. 14.
16 G 17 P. p. zaino Jum. P.	

Sel Kuul on 30. Päeva.	
17 Lamvertus	sejemaiks
18 Titus	C. 10 e. l.
19 Werner	tuled kais
20 Wausta	wad saoga
21 Matteusse p.	pissut
22 Morits	sojad ilmad
Suremast Xäesusi /	Matt. 22.
23 G 18 P. p. zaino Jum. P.	
24 Robert	Iuiwad ja
25 Kleowas	O f. 2. w.
26 Taimianus	seiged iuul
27 Adolw	wihma
28 Bentsel	sadda
29 Miheli p.	missegä
Alvatud innimesest: Matt. 9/2.	
30 G 19 P. p. zaino Jum. P.	
12nel selle ku pätval touseb pälte kello 6. ning	
lähhäb alla kello 6. päärw on pikk 12, ning õ ka 12.	
cundi.	

## OCTOBER.

## Wina-eht Noja-Ku.

3	Woldemarus	ressse ja	lt / ja sedda
2	Wolrad	Okell. 12.l.	Levi meest ta
3	Jairus	tuline ilm	selfiga ennese
4	Prantsiskus	tuisoga	kotta kutsus
5	Prudbert	pehme	tulla. Sai se
6	Wides	wahhest	Levi mees sem-
	Pulma Ridest/Matt.	22/1.	na samud/wot-
7	Ego P.p.3aino Jum. V.	kaunid	tis teine tedda
8	Karitos	suggise	hasti wasto
9	Tionisius	E. 2.p.l.	selle Ma wisi
10	Kideon	ilmad	järrele: ta an-
11	Purkard	Jummalä	dis temmiale
12	Waltwrid	wiljale	terwilt/murre-
13	Angelus		ses temma ees-
	Rumunga mehhe Potasi/Joan.		lidlele sõma-
14	Ego P.p.3aino Jum. V.		aega/satts wet-
15	Hådrik	lähhab pil-	jalgo pesta/ja
16	Kallus	wiseks eht	andis nettle súa
17	Wlorent	E. 6.p.l.	ja juu. Kui
			nemimad sedda
			wissi nüüd om-
			ma hea mele

## Sel Kuus on 31. Päeva.

18	Gifas	tuline	pärrast issekese-
19	Luutsius	ja selge	tes ollid/tulid
20	Wendelin	ilm	sesamima kibea
	Kawvalasti Sullfest/Matt.	18.	linna rahwas/
21	Ego P.p.3aino Jum. V.		tes ülleannetumad
22	Kordula	† pär-	sadana
23	Sewerin	rast heidab	eht pahharest
24	Salome	Okell. 1.p.l.	lapsed ollid/
25	Krispinus	pilwiseks	need hattasid
26	Amandus	† pā-	ulse peale kop-
27	Kapitolin	wa paistius	utama/se
	Kohto-rahbast/Matt.	22/15.	wanna mehhe
28	Ego P.p.3aino J.	Gim. G.	peale kippuma/
29	Engelard	tuled	tes kota issand
30	Absalom	Käiwad	olli/ ja käsfid
31	Wolfgang	wahhest	sedda Levi
			meesi wålja
			tua/et nemimad

I 6ne selle ku päeval touseb päikepol etundi pär-  
rast kello 7 ning lähhäb alla pole tundi pärrast kello  
pääriv on plik 9. õ agga 15. tundi.

## NOVEMBER.

## Talwe-Ku.

1 P. Meeste p.

2 Hinge p.

3 Malakias

Jairusse Türest / Matt. 9/19.

4 G. P. p. zain. Gumm. P.

5 Pandina

6 Lenard

7 Eraelbert

8 Klaudius

9 Teodoor

10 Mart. Lut.

Kautamisse Hirnust / Matt 24.

11 G. P. p. zain.

12 Jonas

13 Arkadius

14 Preedrik

15 Leopold

16 Ottomar

17 Alwāus

D. fell. 8. w.

hea talwe

ilm ehf

pehme tū-

lega sel-

ged ja

Euitvad

f. 4. w

ilmad

M. Viist.

Iffa

pehme

ja kuiw

lähhab

kūlmaks

f. 1. w.

ptodid teinma-

ga sedda hāb-

bematta chōd

teggema / mis

enne Sodoma

rahwas nende

tahhe tngliga

ptodid tegge-

ma / mis nūd.

ke weel sepār-

rast Sodoma

ehf cummaks

paituts hūtak-

se / sepārrast et

et sunnige festi

palho rātida / et

ta wāgga hir-

mus on / nenda

et jālestus in-

lest heaks arvatud, et nemmad piddid  
sōa-wāega Ribeä liūna alla minnema  
ja sedda årrarikkuma; sepårrast lastsid  
nemmad agga sedda Jehowa käest kūs-  
sida, kes sedda sōddimist essite piddi hak-  
kama. Nenda kui nemmad kūssisid,

sedda mōda said nemmad ka wastust,

mis nemmad jo enne ollid teåta sanud,

et Juda suggu-arro piddi ifla hakkama.

Ei öölnud sepårrast Jehowa mitte, et

nemmad piddid woimust sama Penja-

mini rahwa peale, sest nemmad lootsid

omma wāe peale, mis wāgga suur olli

ühhe weikise liūna wasto ; sest keige se

Ribeä liūnas ep olnud endam kui 700

meest, ja neid Israeli rahwast olli

400000. Viist nende meel olli keit sed-

da Penjamini sugguarro kautada ; sest

nemmad ollid viete wandunud Mitspas,

ot ei piddand Penjamini mehhed mitte

naest

naest sama teiste Israeli rahwa käest  
Kui nüüd piddi sama Penjamini rahwa  
peale mindud, et keik soa tarvis jo wal-  
mis olli, siis wast hakkasid nemmad Pen-  
jamini rahwa käest küssima se pahha tõ  
pärrast, et need kürjateggiad piddid sa-  
ma nuhheldud, teised ka ei tahtnud siis  
mitte nende mele pärrast sedda tehha, et  
nemmad neid pahharetti suggu rahwast  
olleksid nende kätte annud, sest nemmad  
piddid neid tapma, nenda kui nende kür-  
ja tõ määrt olli.

Penjamini rahwale  
agga tulli se ruummal meel ja nou, et  
nemmad pidid se sure wae wasto pan-  
nema omma **Oslo** rahwaga (ja sedda il-  
ma Jehovahata) sest neid ep olnud ennam  
kui 26000 meest. Eesite kül läks nende  
nou korda, sest Jehovah piddi neile teis-  
tele Israeli rahwale enne hirmo andma  
nende pattude üllemele ja keigesugguse

pah-

pahhandusse pärrast. Sis siis Israeli  
wåaggi Ribeal alla sanud, siis tullid Pen-  
jamini rahwas sealt liinast wålja ja  
lõid 22000 meest mahha. Sest käl just  
ei saand Israeli rahwas veel mitte tar-  
gemaks, neile tulli se nou jälle teisel pā-  
wal hakkata Penjamini rahwaga tap-  
pelda, ja kolmandamal pāwal ollid nem-  
mad jo ta seál liina al seismas, ja pär-  
rast, kui nende omma nou sai petud, l. se-  
sid nemmad Jehovah käest küssida,  
kas nemmad piddid hakkama ta Ribeal  
liina wasto föddima. Se küssimisega  
ei tahtnud nemmad kül muud ühtegi, kui  
agga sedda, et Jehovah piddi agg ütle-  
ma: Jah, minge agga föddima. Kui sed-  
da wisi se wastus ei olleks o'nud, kes  
teab, mis uut asja nemmid siis olleksid  
ette wotnud, et nemmid agga saaksid  
omma isse ja üllemele järrele tehha. Nem-  
mid läksid siis jälle omma ennese tah-  
):C mis-

missee jõrrele sõddima ; agga Ribe a reh-  
was lăksid nende wasto ja lõid ta mah-  
ha neid 18000 meest. Siis olli nûud jo  
mahha lõdud keik ühtekokko arvatud  
40000 meest. Said Israeli rahwas sed-  
da hopi jálle sanud , siis läksid nemmad  
keik Peteli liina , ja seal nemmad hak-  
kaside nutma, ja jáid Gehowa ette seisma,  
ja paastusid selsainal pâwal õhtoni; nem-  
mad ohverdasid pôlletamisse ja tâno-  
ohwrid Gehowa ees, ja küssisid Temima  
käest ülemapreestri Pineasi läbbi ; kas  
nemmad piddid weel Penjamiini rehwa  
wasto minnema sõddima, woi, kas nem-  
mad piddid sedda sõddaa mahhajâtma ?

Et Israeli rahwas nûud õiete hak-  
kaside küssima nuttes ja kahhetsedes , siis  
said nemmad ka Jumala käest õiget  
wastust , et nemmad piddid agga nûud  
minnema sõddima ja woimust ka sama.  
Se sanna peâle lăksid Israeli rahwas  
siis

siis wâlja Ribe liina alla , ja hakkasid  
targaste nûud esmalt ommad asjad ai-  
ama ; fest nemmad pannid marritsejaid  
liina tahha seisma , et kui teised piddid  
liinast wâlja minnema se sure wâe was-  
to , nemmad siis taggant woiksid liina  
sisse tungida. Se sai ka nenda tehtud :  
fest kui Penjamiini rahwas liinast said  
wâlja läinud Israeli rahwa wasto , ja  
essite 30 meest neist ollid mahhalõnud ,  
Israeli rahwas ka ollid eñast teinud pôg-  
genema, siis mõtlesid Penjamiini rahwoas ,  
et nende asjad piddid endise loo jârrele  
hâsti kûl kâima ; agga Israeli rahwas  
hakkasid jáma seisma, ja jáid nenda Pen-  
jamiini rahwa wasto seisma, et nemmad  
hakkasid õiete wasto pannema. Need  
marritsejad liina tagga hakkasid ka liî-  
na peâle kippuma ja said sedda ka kâtte ,  
nemmad pannid sedda pôllemata , kui nem-  
mad enne keik liina rahwast said mahha-  
)( 2

lōnud. Penjamini wāggi olli sūs taple-  
mas alles, kui nemmad said nāhha, et  
lin jo olli pōllemas; nemmad tundsid sūs,  
et kueri luggu neil fā; Zehowa hirm sai  
fā nende peāle, fest tappeti selsammal pā-  
wal neid 25 100 meest; neid mis weel jāl-  
le já nud olli agga 600 meest, need pōg-  
genesid hådda pārrast sure ruttoga weel  
kōrbe Rimmoni Faljo jure, ja puggesid  
selle kopade sisse, et nemmad seāl saak-  
sid warjul seista, kus nemmad fā nelli  
kuud jáid; teised Penjamini rahwas  
aggā said keik üles otsitud nende liinade  
feest, ja need said keik mahha lōdud, ni  
hāsti innimessed kui lojuksed, mis ial  
teiste kītte juhtus; nende Ma sai arra-  
rikutud ja liinad årrapõlletud.

Pārrast sedda haffasid ful Israeli  
rahwas sedda kahhetsema ja nutma, et  
Israeli suggust koggone ūks arro pea ol-  
li årrakutud; nemmad ehhitasid sūs sepär-  
rast

rast Peteli üles altari, ja ohverdasid  
pōlletamisse-ja tānno-ohwrid, ja haffa-  
sid mōtlema se peāle, mil wisil Penjamini  
suggu-arro peaks jālle sama fossuda,  
et ta ommeti ikka fa olleks ühheks Israeli  
suggu-arruks. Naest ep olnud neil, kes  
seāl Rimmoni Faljo kopas ollid, ja Mits-  
pas ollid Israeli rahwas Zehowale wan-  
dunud, et nemmad ei piddand fā mitte  
neile naest andma, ommast suggust, mai-  
alt ei tohtind nemmad fā mitte wotta;  
fest sūs ei sanud nemmad mitte ossa Israeli  
maast. Nemmad haffasid sūs jár-  
rele kūlama, kas sedda rahwast weel pid-  
di ollema, kes ep olnud Mitspas mitte  
wandumas se naese wōtmissē pārrast;  
nemmad said sūs teāta, et Gabesi liinā  
rahwas ei olnud wandumas egga sōas  
taplemas. Israeli rahwa koggodus wōt-  
tis sūs sedda nou ja lākkitas 12000 meest  
Gabesti liinā peāle, neil olli se kāst jures, et  
)( 3 feit

Keik nemmad piddid senna paika mahha-  
loma, separrast et nemmad ei olnud mit-  
te Ribeas wasto soddimas ; nende peale  
piddi üksi armo heidetama, kes mitte ep  
olnud meeste naesed, mis alles neitsid pid-  
did ollema, kes ei sanud ühhagi mehhe lig-  
gi; ja se sai pea tundud fest, mis ehtes  
ja ridis needfammad ollid, festisse rided  
olli mehhe naeste-rahwal, isse neil kes  
mehhetat alles neitsid ollid, ja neid olli  
weel 400 mis ellusse jäeti, kui teised keik  
senna liina said mahha lddud. Need 400  
neitsit said siis neile Penjamini rahwale  
antud, kes Rimmoni Kopas ollid. Et  
need teised 200 agga ka woiksid iggaufs  
enne sele naest sada, siis tulli neile se nou,  
et needfamad 200 enne sele piddid haka-  
ma naest risuma, fest et hea melega ei  
tahtnud Israeli rahwas neile mitte naest  
anda, separrast et nemmad ollid se peale  
wandunud, et teised ei mitte nende tūttar-  
te

te seast feddagid piddid sama nende hea  
melega.

Sallaja anti siis neil teistele Penja-  
mini meestele sedda nou, et kui Silo liin-  
nast mehhetat naeste-rahwas mis neitsid  
ollid, oma wanna wisi järrele piddid üh-  
hel surel pühhal riddastikko laulmas liin-  
na wärrawa tahha wälja minnema, et  
siis Penjamini mehhed wöttaksid tulla ja  
neid ni paljo wötta, et iggaufs enne sele  
naest saaks. Nenda kui se nou sai antud,  
nenda sai se assi ka tehtud. Penjamini  
ilmia naeseta mehhed tullid ja wötsid en-  
nestele neist neitsit iggaufs naest, kui  
need Silo liinast tullid omma römo pid-  
dama. Iggamees läks siis omma no-  
rakkoga kois, ja se assi jäi nendasammo-  
te; fest et ep olnud järrele kuuljat, igga-  
mees teggi, mis ta melest dige olli.

Need sündinud asjad, mis Rutti Ra-  
matus tullewad ülesvõtta.

Rut funninga Taweti wanna emma  
neljandamas põlves, olli pagganatte rah-  
wa seltsist Moabi maalt, ja temale tulleb  
se suur au, et meie Õnnisteggia temma  
suguruõõssast sündinud, nenda kui üks  
teine naeste-rahwas Tamar nimmi ka  
Kanaani rahwa seltsist olli, nisammote ka  
Raab. Kül sepärrast, et meie saaksite  
teata, et Jesusse sündimisse ramatusse  
nende nimmed on ka ülespandud seks, et  
ussuksite sedda: Jummala poeg se ma-  
ilma Õnisteggia ep olle mitte üks spâines  
Juda-rahwale Peästiaks antud, temma  
on ka pagganatte rahwale ja nenda kei-  
ge ma-ilma rahwale lunnastajaks ja  
Peästiaks sanud.

Se lugu agga Ruttiga olli sedda wi-  
si: Kohtomoistjatte aeges olli suur nõlg  
Israeli maal, ehet woiks kül olla sel aial,  
kui

kui Kideon hakkas wallitsema, seit siis  
olli Midjani ja Amaleki rahwal. woomus  
ka nenda, et nemmad Israeli rahwast  
wâgga waewasid; nemmad rilkusid nen-  
de maad ârra, kui Peik willi nende soa-  
wâest sai ârraraisatud ja ârratallatud.  
Et siis sesuggune fibbe aeg olli, siis läks  
üks Petlemma mees Elimelek onima  
naese Noomiga ja omima Fahhe poiaga  
Moabi male, et ta seâl piddi toidust sa-  
ma. Sai ta senna sanud ja tükki aega  
seâl ellanud, surri ta ârra, ja ta kaks  
poega Mahlon ja Kiljon mõtsid enneste-  
le seâlt maalt naesed; Mahloni naese  
nimmi olli Rut, ja Kiljoni naese nimmi  
Orpa. Nende mehhed agga surrid pea  
ârra ilma lapsita. Need kolm lest-naes-  
te-rahwast jäid siis üksi jâlle.

Kui nûud Noomi se wanna õm sai  
kiulda, et Jehowa olli armo heitnud Israeli  
Ma peâle, et rahwal iggaühhel jâl-  
le

le leiba olli, siis piddi ta jälle Eümne aas.  
ta tagga omma male minnema. Ta hak-  
kas siis minnema, ja ta minniad mõile-  
mad ollid tedda saatmas; kui ta tee peål  
neist piddi lahkuma, ei tahtnud ta min-  
niad ei polegi temmasti mahha jäda, et ta  
neid kül mitme sannaga nomis ja õnnis-  
tas; wimaks ommeti andis teine minnia  
Orpa omma ãmale suud, ja läks tagga-  
si jälle omma male ; Rut agga jäi ikka  
õma ãmima jure, ja need mõllemad läk-  
sid õma teed, senni kui nemad Petlema  
said, kus se waña innimeñe olli ellanud.

Sai ta senna sanud, siis tundsid tedda  
teised naesterahwas warsi jälle, need hak-  
kasid ütlema: Eks se polle Noomi? Tem-  
ma agga ütles: Arge hüüdke mind Noo-  
miks, hüüdke mind Maraks, sest se keige-  
wåggewam Jumal on mulle vågga fib-  
bedat teinud; täis ma läksin ärra, tühjalt  
on Jehowa mind taggas tonud. Ni pea  
agga

agga kui ta omma minniaga olli omma  
linna sanud, sai ta fa warsti omma tois-  
dust, sest se olli ohra-leikusse aeg, ja Rut  
kui noor inimene läks påid noppima lei-  
fajatte tagga ennesele leiwaks. Jumala  
käst olli se, et Israeli rahwas piddid sed-  
da noppimisse asia jätmä waestele , et  
nemmad fa woiksid middagi sada sest en-  
nesele toidusseks. Nutti õnnekü juhtus ta  
Poasi våljale; (Ees Elimeleki suggulane  
oll) se mees olli ðiete lahke ja helde Rut-  
ti vasto , nenda et ta fa temma vasto  
ücles , et ta ei piddand mitte minnema,  
teiste pöollo peält påid noppima, ta piddi  
agga senna temma tüdrukutte jure jäma,  
eks ta våjal ollid leikamas; leiba piddi  
ta fa sama ta rahwaga, ja poistele sai  
ööldud, et nemmad ei piddand temmassa  
mitte putuma, egga temmale håbbi teg-  
gema , enneminne piddid nemmad sest  
wiljast, mis nemad ollid leikamas mid-

dagi mahhajātma , et Nut sedda rohke-  
minne saeks noppida. Temma sai ka  
ühhel pāval ni paljo, et temmale sai kūl  
sest kānda, mis puhhas willi olli, mis ta  
seālsammas selle Ma wisi jārrele olli wāl-  
jal peksnud.

Sai se wanna Noomi sedda nāhha,  
sus tundis ta sest warsi, et Jehowa olli  
sūn murret piddamas; ta julges sest ka  
omma minniale sedda nou anda, et ta  
Poast piddi palluma tedda ennesele nae-  
seks wotta, et ta se suggulane olli, kelle  
kohhus piddi ollema neid maid jālle Eli-  
meleki suggu - wōssale sata, mis selle  
perrest ārrasanud.

---

Tulleväl aastal ennam.

Umbes

## Umbes - enne - arwaminnie sest 1744 Aastast.

Talwest.

Eest tulleb tāhtedest ni paljo arwata/et Neāri  
kuul peab paljo lund saddama ja pehmed ilmad  
ollema; agga kūnla ku nāitab nenda kui väg-  
ga kūlma ollewad kange tuultega/ja windaks Paas-  
to.kuul piddi wahhest paljo lund saddama.

Kewwadest.

Mahla.ku tahhab kūl lumme-saoga hakkada;  
pārrast agga tārwad tulled wahhest. Nāio.kuul  
piddi õsel tūhti kūlm ollema kahhoga / ja monned  
vihma.ogud. Jani.ku tootab meile head sojad  
ja viljalised ilmokessed.

Suist.

Heina.ku hakkatus piddi otse sojokessed ilmad  
saatma; pārrast agga tulleb kūl raste saddo ja  
vihma / koue- mūrristamisse- ja kange tuultega.  
Leikusse- ja Sūggise.kuul piddi seggatsed ja tuisa-  
sed ilmad ollema/ agga pārrast same wahhest kau-  
nid waitsed ja sojokessed ilmad jālle.

Sūg-

## Süggisest.

Noja-ku hakkatus pidi wahhest pehme külol-  
lema/agga läbbi õid püsuf külmetama. Talve-ku  
näitab meile otse rattsakad ilmad tuisoga ja lum-  
me-saoga. Joulo-kuu läiwad wahhest tuled/kül-  
metab agga pärast ja kahutab tühti aasta otsani.  
**Päikesse-ja Ku-pimedaksminnemissest.**

Sel aastal ep olle minud kui üks ainus kord/et  
ku meie nähhes (agga mitte üleültsa) saab pime-  
daks. Ja se tulleb 15 Jürri-ku päival. Se pim-  
medus hakkab kello 6 öhtus/kello 7 on ta pool pim-  
medaks sanud/ia kello 9 on ta jälle ommas walges.

## Sõast ja Rahhus.

Nüüd on meile mete armolinne Ünisteegla/se õige  
Rahho Würsi/sedda rahho jälle käite saatnud. Ag-  
ga mitto meld kül nüüd en / kes Zemmale se eest  
töete tännawad? Su-lobbisemissega et sa sest kül;  
Ta tahhab ennemtnne sedda/et mete keigesi süddas-  
mest Zembla suurt armo piddine tundma/ ja ses-  
finnates tundmisses neist asjust lahti sama / mis  
sedda kihutawad / et ta peab omnia witsa mete  
Ma peale läkitama. Kui nüüd igauks mete seas  
lätte wöttaks / Ünisteegla jure kippuda; kül sits  
saatsi,

saatsime pea nähha/et ta tahhaks meid lahti ped-  
ta keikist partudest/mis pärast meie ikka keige nuht-  
lusse sū-alluseks same. Ewangeliumi läbbi küt-  
sub Ta meid / ja tootab partude andets-andmisi ja  
sellega iggavest rahho. Zembla werre ja wermes-  
te läbbi on se keik walmistud : kes nüüd ussub  
Zembla sisse Ta pole hoides ikka ja iggaveste/ ei  
sel kül polle karta et södda egga modka.

## Selle Aasta Vosist.

Kül se teata/et hea aasta woostuldeb üksi Jum-  
mala õnnistusse. Et nüüd paljo nälja hadda jo  
tuntud wilja äppardusse pärast/kül sits on mete  
kohhus / sedda tähhele panna ja Jummala käest  
armo palluda/et ta jälle põraks omma hallastus-  
se pole/ mete maad õnnistaks ja annaks meie wae-  
se kehha tarividust. Oh et mete ollekõime waprad/  
omma hing eest keigeessite murretseda/mete Jesu-  
kesse käest abbi ja wägge otsida ja nenda keik pat-  
tused ello-witsid mahhajätta ; katsu sits wvid sa it-  
ka öölda kui Zawet 23 mas Saulus: **Jehowa**  
on mo karjane / mul polle ühtegi wata.

## Terwissest ja Haigussest.

Ei wot inntmenne enne arwata/ mis Jumal küt-  
slem wallitseja ello ja surma ülle sel aastal wöc-  
tab

tab fehha. Monnsuggused tōwad liguwad ful  
kka : agga mis sest holtb surem hult innimeste  
seas! Hulgasjooks wad nemmad otsekohhe hukka-  
tusse sisse / sest et neil posse eggja se meel eggja se  
mōtte / et nemad wottaksid omma falti kunnastaja  
tahtmisst tehha ; et **T**a ful omma truide sūlaste  
lābbt feik waewa nāāb / nūād sel aial innimesed  
feigest villetsusse ja surmasti ārrapeāsta. **S**  
wahhel tunneb **T**a ommeti neid / kes Temma isse-  
rahwas on ; need wotwad feik nīis **T**a peāle pan-  
neb / allandisko sūddamega wasto / sest et neil on  
reāta / et **T**a neid nende wtimise tunnikesse sees,  
önsaste sūt hādda-orrust ārrawottab ja wiib om-  
ma iggawesse rōmo ja htngamisse sisse. Gest ei  
tea eggja sa ma . ilma . lapsed et ühtegi / Jumma  
parrago ! Agga Jesus Kristus andko sedda feli-  
file / kes sedda sūddamest iggatsewad.